

Rodolphe KREUTZER

# 42 Etudes and Caprices

for Violin Solo





## 42 ЭТЮДА.

Р. КРЕЙЦЕРЪ.

Предлагаемые въ моей редакціи этюды Крейцера расположены въ болѣе постепенной трудности нежели во всѣхъ другихъ изданіяхъ, поэтому нумерація ихъ не будетъ совпадать съ нумераціями другихъ изданій.

Примѣры разныхъ движеній смычка къ этюду № 1.

При концѣ, срединѣ и колодкѣ смычка.



При концѣ, срединѣ и колодкѣ.

Віотти штрихъ. При концѣ.

У колодкѣ.



Вѣдмъ смычкомъ, серединою и у конца.



При концѣ.

При концѣ и вѣдмъ смычкомъ.

ricochet. При концѣ и серединою.



ricochet. При концѣ смычка.

Половину смычка, учить какъ въ нижней такъ и въ верхней частн.



spiccato. по 2 ноты.

spiccato.

staccato.



и т. д.

# № 1.

3

Этот популярный этюд Крейцера слѣдуетъ учить возможно больше не только прилагаемыми здѣсь примѣрами, но по возможности придумывать самому играющему различные движенія смычка. Хроническій недостатокъ учащихся на скрипкѣ въ смыслѣ интонаціи, представляютъ ноты: фа, всегда звучащія высоко, и ноты ре и ми, звучащія всегда низко, поэтому учащемуся нужно особенно обратить на нихъ вниманіе; эти ноты отмѣчены знакомъ +

Очень широкимъ движеніемъ. (*Détaché*) учить во всѣхъ частяхъ смычка.

The musical score is a single-staff piece for violin, written in treble clef with a common time signature. It begins with a forte (f) dynamic. The music consists of continuous sixteenth-note patterns, often beamed in groups of four. Various fingerings are indicated by numbers 1, 2, 3, and 4. Bowing techniques are marked with Roman numerals I, II, and III, and the word 'Détaché' is used to indicate a detached bowing style. The piece concludes with a final double bar line and a 4/2 time signature.

Примѣры различныхъ движеній смычка къ № 2-му.

1 *Martelé* 2 3 4

5 6 *Staccato Volant.* 7 8

9 10 11 *Выталкивать съ силой.*

12 13 14 15 *Очень энергично выталкивать каждую ноту.*

## № 2.

*Grand Détaché.*

*f*

*ff*

*ff*

## №3.

*Staccato Martelé.*

*mf*

II поз.

I пов.

38448





[illegible]

## № 5.

Этотъ этюдъ имѣеть то-же назначеніе, какъ № 1<sup>й</sup> съ тою лишь разницей: этюдъ № 1<sup>й</sup> имѣеть нѣсколько менѣе позицій (до III включит.) Исполнять можно тѣми-же примѣрами какъ и № 1<sup>й</sup>.

## Allegro moderato.

## Martelé.

## № 6.

Этотъ пріемъ смычка долженъ быть сдѣланъ отрывистымъ движеніемъ при концѣ его. Всѣ ноты, при веденіи смычка вверхъ и внизъ, должны быть также равны между собой; это достигается большимъ нажимомъ при веденіи смычка вверхъ, такъ какъ тутъ, конечно, звукъ извѣстной силы получается труднѣе, чѣмъ при веденіи смычка внизъ.

## Moderato marcato.

Ветруна

А. Коплов

№ 7.

**Allegro assai.**

Allegro assai.

*f*

*segue*

## № 8.

Этот этюд слѣдуетъ играть не только прилагаемыми примѣрами, но также и тѣми которые обозначены къ этюду 1 и 2й.

The musical score for Etude No. 8 is written for a single melodic line on a treble clef staff. The key signature is three sharps (F#, C#, G#), and the time signature is 6/8. The tempo is marked "Allegro non troppo." The score begins with a series of six numbered measures (1-6) showing ascending and descending eighth-note patterns. The main body of the piece consists of ten staves of music, each containing complex rhythmic and melodic passages. Fingerings are indicated by numbers 1-4 above or below notes. Dynamic markings include "f sempre" (fortissimo throughout) and "IV поз." (fourth position). The piece concludes with a final cadence on the tenth staff.



## № 9.

*Назначение этюда:* Развивать какъ раздѣльное движеніе смычка, такъ и другія, а также технику вообще правой руки при перебрасываніи смычка со струны Соль на струну Ми, со струны Ре на Ми и т. д. а также обратно.

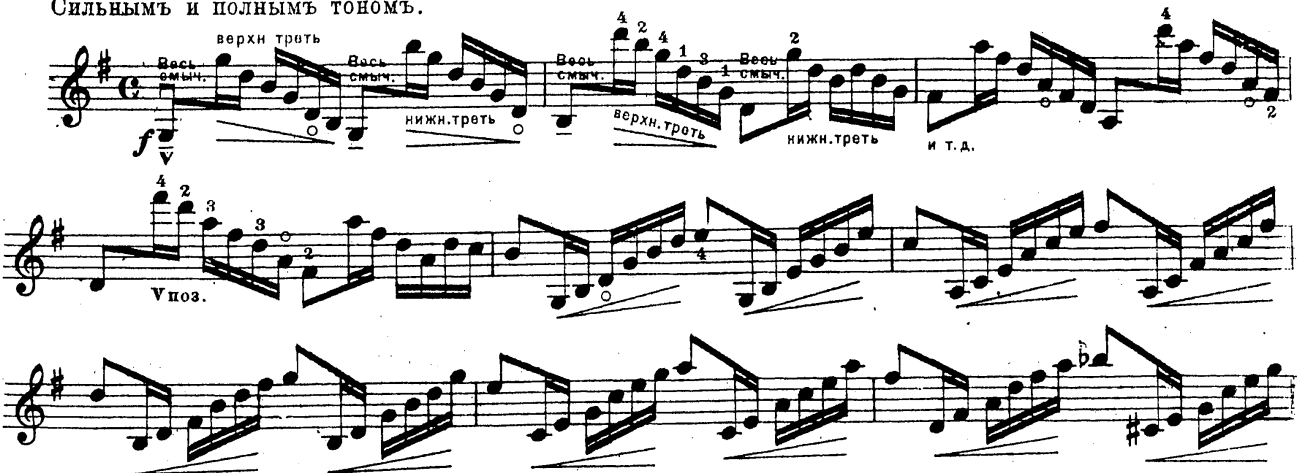
*Исполненіе:* должно быть ровное и при перебрасываніи смычка не должно быть *ритмическаго колебанія*, какими-бы примѣрами этюдъ ни исполнялся. Конечно само собою разумѣется, интонація должна быть безупречная и звучность ясная и красивая.

Примѣры къ № 9 му.



При исполненіи этого этюда слѣдуетъ внимательно слѣдить, что-бы восьмые были вполне выдержанны и отлично акцентированы.

Сильнымъ и полнымъ тономъ.



Musical notation for a piano piece, featuring ten staves of music. The notation includes various musical symbols such as treble clefs, key signatures (one sharp), time signatures, and dynamic markings like *ff*. Fingerings are indicated by numbers 1-4 above notes. Trills are marked with *tr*. The piece is divided into sections labeled *VI поз.*, *I поз.*, *II поз.*, and *III поз.*.

## №10.

Назначение этюда: Упражнение в ровной и свободной смене позиций 4-м и 3-м пальцами.

Учить следует: Сначала очень медленно по 3 ноты связно, обращая внимание на ровные и чистые сменные позиции; когда это достигнется, то учить по 6 нот немного ускоряя темп и наконец такъ, какъ напечатано.

## Andante.

mf I струна Петр. p I струн. Петр. I струн. Петр. I струн. Петр.

mf I струн. Петр. Петр. p

cre - scen - do

p Петр. Петр. p

Петр.

p f I струн. Петр.

mf

f mf p

p Петр. f Петр.

## № 11.

Этот этюд имѣетъ цѣлю развитіе ровной бѣглости пальцевъ при выдержанномъ и продолжительномъ движеніи смычка.

*Исполненіе:* Пальцы лѣвой руки крѣпко и ровно ударяютъ ноты, переходы съ позицій производятся плавно и свободно. *Правая рука:* Кисть ведется свободно, очень округленными и ровными движеніями, во всю длину смычка.

D-dur.  
Re-maj.

*p*

II поз. III поз. I поз.

IV поз. II поз.

*ritardando*

*a tempo*



This page contains 12 staves of musical notation for a guitar piece. The key signature is G major (one sharp). The notation includes various fret numbers (1, 2, 3, 4) and accidentals (sharps, flats, naturals). The music is written in a style that suggests a specific fingering or technique, possibly a scale or arpeggio exercise. The notation is dense, with many notes and accidentals. The staves are numbered 1 through 12. The notation includes various fret numbers (1, 2, 3, 4) and accidentals (sharps, flats, naturals). The music is written in a style that suggests a specific fingering or technique, possibly a scale or arpeggio exercise. The notation is dense, with many notes and accidentals. The staves are numbered 1 through 12.

## № 12.

*Назначение этюда:* Выработать гибкое, эластичное, ровное движение смычка и кисти при одновременном упражнении в бѣлости пальцевъ лѣвой руки.

*Учитъ слѣдуетъ:* Медленно, очень равномерно распредѣляя смычекъ и расходуя его такъ, что бы при каждомъ движеніи въ ту или иную сторону (вверхъ и внизъ) оставалось его достаточно для окончанія всѣхъ связанныхъ нотъ при ровной звучности. Пальцы лѣвой руки четко ударяютъ ноты, кисть правой руки, при переходахъ съ одной струны на другую, держится свободно (не напрягать ее).

## Moderato.

The musical score is written for a violin in the key of D major (two sharps) and 4/4 time. It consists of ten staves of music. The tempo is marked 'Moderato'. The first staff begins with a piano (*p*) dynamic. The notation includes various musical elements: slurs, accents, and fingerings (numbers 1-4) for both the right and left hands. The piece concludes with the markings *poco a poco* and *crescendo* on the final staff.

restez

*f* *p*

V поз. I поз.

I поз.

restez

## № 13.

*Назначение этюда:* Упражнение в свободных переходах по позициям при фигурациях арпеджио в соединении одновременного развития свободного движения правой руки.

*Исполнение должно быть* широкой звучностью, очень уверенное, блестящее и свободное. Первоначально учить очень медленно, тщательно выработать интонацию, особенно в тактах обозначенных знаком  $\Delta$ , так как (даже с очень хорошим слухом) учащиеся (за редким исключением) всегда склонны понижать или повышать эти ноты и вообще играть нечисто в смысле интонации.

**Allegro moderato.**  
*Grand Détaché.*

The musical score is written for a single melodic line in treble clef, 4/4 time. It begins with a forte (*f*) dynamic and a *Grand Détaché* articulation. The first staff contains several measures of arpeggiated chords, with fingerings 1, 2, 3, and 4 indicated. A *ten.* (tenuto) marking is present. The second staff continues the exercise, with a *len.* (lento) marking. The third staff includes a *len.* marking and a *Δ* symbol. The fourth staff features a *Δ* symbol and a position change to IV (*IV поз. 4*). The fifth staff continues the exercise. The sixth staff includes a *Δ* symbol. The seventh staff features a *Δ* symbol and a position change to VII (*VII поз.*). The eighth staff continues the exercise. The ninth staff concludes the piece with a final arpeggiated chord and a *Δ* symbol.

## Примеры различных штриховъ къ. № 14.

1) *p* 2) *f* 3) *f* 4) *p* 5) *f* 6) *p* 7) *f* 8) *p* 9) *p* 10) *f* 11) *p* 12) *f* 13) *f* 14) *f* 15) *f* 16) *p* 17) *f* 18) *p* 19) *f* 20) *f* 21) *f* 22) *f* 23) *p* 24) *p* 25) *p* 26) Отскак. у колодки. *f* 27) *mf* 28) *f* 29) *f* 30) *f* 31) *f* 32) *f* 33) *ff* 34) *f* 35) *f* 36) *ff* 37) *mf* 38) *mf* 39) *f* 40) *f* 41) *f* 42) *f* 43) *ff* 44) *p* 45) *mf* 46) *mf* 47) *p* 48) Ricochet. *mf* 49) Отскакив. арпеджіо. *ff* 50) *p*

## № 14.

Этот этюд представляет выдающуюся пользу для развитія кисти правой руки при переходахъ съ одной струны на другую изучая его прилагаемыми выше примѣрами необходимо руководствоваться всѣми указаніями опытнаго и знающаго скрипача, такъ какъ всѣ краткія указанія къ этимъ этюдамъ вообще, конечно слишкомъ сжаты и разумѣется не могутъ удовлетворить многихъ вопросовъ связанныхъ съ исполненіемъ примѣровъ прилагаемыхъ къ настоящему этюду.

Варианты этюда учить: *Dé. taché, Spiccato, Martelé* и другими штрихами.



Краткія указанія къ исполненію. *Левая рука*: Пальцы не снимать со струнъ какъ указано, тщательно вывѣрять интонацію. *Правая рука*: Кисть не напрягать, исполнять верхней половиной смычка связанныя ноты, а не связанныя—  $\frac{1}{2}$  смычка, движенія кисти и руки свободныя съ полной звучностью смычка при гибкихъ и ровныхъ поворотахъ его съ одной струны на другую.

## Moderato.

*segue II поз.*

*segue*

This page of musical notation consists of ten staves of music, all in the key of D major (indicated by two sharps). The music is written for a single melodic line, likely for a piano. The notation includes various rhythmic patterns, fingerings, and articulations.

The first staff begins with a treble clef and a key signature of two sharps. It features a series of eighth and sixteenth notes, with fingerings such as 1, 2, 3, and 4. There are also some rests and dynamic markings like *mf* and *f*.

The subsequent staves continue the melodic line, incorporating more complex rhythmic figures and fingerings. Some staves have multiple measures of music, while others have single measures with rests. The notation is dense and detailed, with many notes and stems.

The final staff on the page ends with a double bar line and a fermata, indicating the end of the piece. The overall style is that of a classical piano score, with clear notation and a focus on melodic development.

## № 15.

Этюды № 15, 16, 17, 19 и 20 предназначены для выработки трелей съ комбинированными различными движениями смычка.

Исполнение ихъ должно быть четкое и ясное, пальцы (въ треляхъ) особенно крѣпко должны выбивать трель, при чемъ короткія трели для ихъ ясности маркируются короткимъ ударомъ смычка.

**Allegro non troppo.**

The musical score for Etude No. 15 is written for a single melodic line on a treble clef staff. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The tempo is marked "Allegro non troppo".

The score consists of ten staves of music. The first staff begins with a forte dynamic (*f*) and the instruction *ben marcato*. It features a series of trills (marked *tr*) with various fingerings indicated by numbers 1-4. The second staff includes the word *segue*. The third staff is marked "IV поз." (IV position). The music continues with complex trill patterns and fingerings throughout the piece. The final staff ends with a forte dynamic (*f*) and a fermata. A small section at the bottom left, marked with an asterisk (\*), shows a variation of the trill pattern.



## № 16.

Исполнять очень ритмично, коротким ударом смычка (*Martelé*), решительно и сь полной звучностью. Тре-ли отчетливо и крѣпко ударять пальцами.



## Moderato.







## № 18.

**Moderato.**

*mf* *f* *f* *f* *f* *f* *segue*

IV поз. II поз.

*gr*

IV поз.

I поз.

*p*

*f*

## № 19.

Исполняется тоже какъ №15.

*Moderato.*

The musical score for piece № 19 is written on ten staves. It begins with a forte (*f*) dynamic and a *segue* marking. The tempo is marked *Moderato*. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The score contains various musical notations, including sixteenth and thirty-second notes, slurs, and fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4, 6, 8). The piece concludes with a final measure on the tenth staff.

Viol.

segue

*f*

## № 20.

**Moderato.**  
*marcato*

The musical score consists of ten staves of music in G major, 2/4 time. The tempo is Moderato, and the articulation is marcato. The score includes various dynamics such as *f* (forte), *fz* (forzando), and *fz segue*. It features numerous trills (*tr*), slurs, and fingerings. The piece concludes with the word *resté* and the Roman numeral *IV* indicating the end of the section.

*fz segue*

*resté*

IV поз.



V поз. — — — — — IV поз.

38448

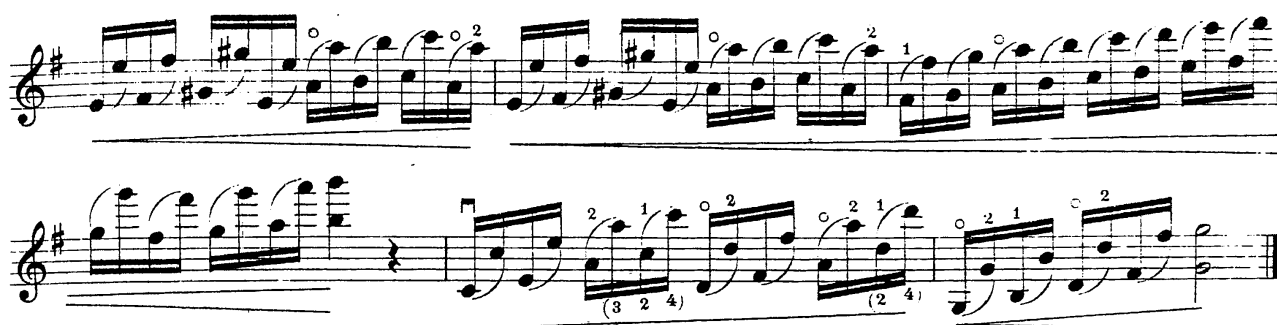
## № 21.

Изучением этого этюда достигаются двѣ цѣли: *Левая рука*: Подготовительное упражненіе къ октавамъ и *правая рука*: всестороннее развитіе кисти правой руки при соединеніи съ движеніемъ лѣвой-октавами. Кисть правой руки слѣдуетъ развивать также какъ въ этюдѣ №14. и руководствоваться тѣми же краткими указаніями предпосланными этюду №14. Пальцы лѣвой руки и кисть не напрягать при ходахъ октавами, а слѣдуетъ гибко и плавно переходить съ одной позиціи на другую.

**Allegro moderato.**

*martelé*  
1) *legato*  
2) *mf*

The musical score consists of two staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). It features a series of eighth and sixteenth notes with various fingerings (1, 2, 3, 4) and accents. The second staff continues the melody with similar rhythmic patterns and includes dynamic markings like *mf* and *legato*. The score is divided into measures by vertical bar lines, and some measures contain Roman numerals (IIIe II, IVe III, IIe I) indicating specific positions or techniques. The overall tempo is marked as *Allegro moderato*.



## Штрихи къ этюду №21.

*Віотти штрихъ.*

*f f<sub>z</sub> f<sub>z</sub> f<sub>z</sub> f<sub>z</sub> f<sub>z</sub> f<sub>z</sub> f<sub>z</sub> f<sub>z</sub> segue*

*f p*

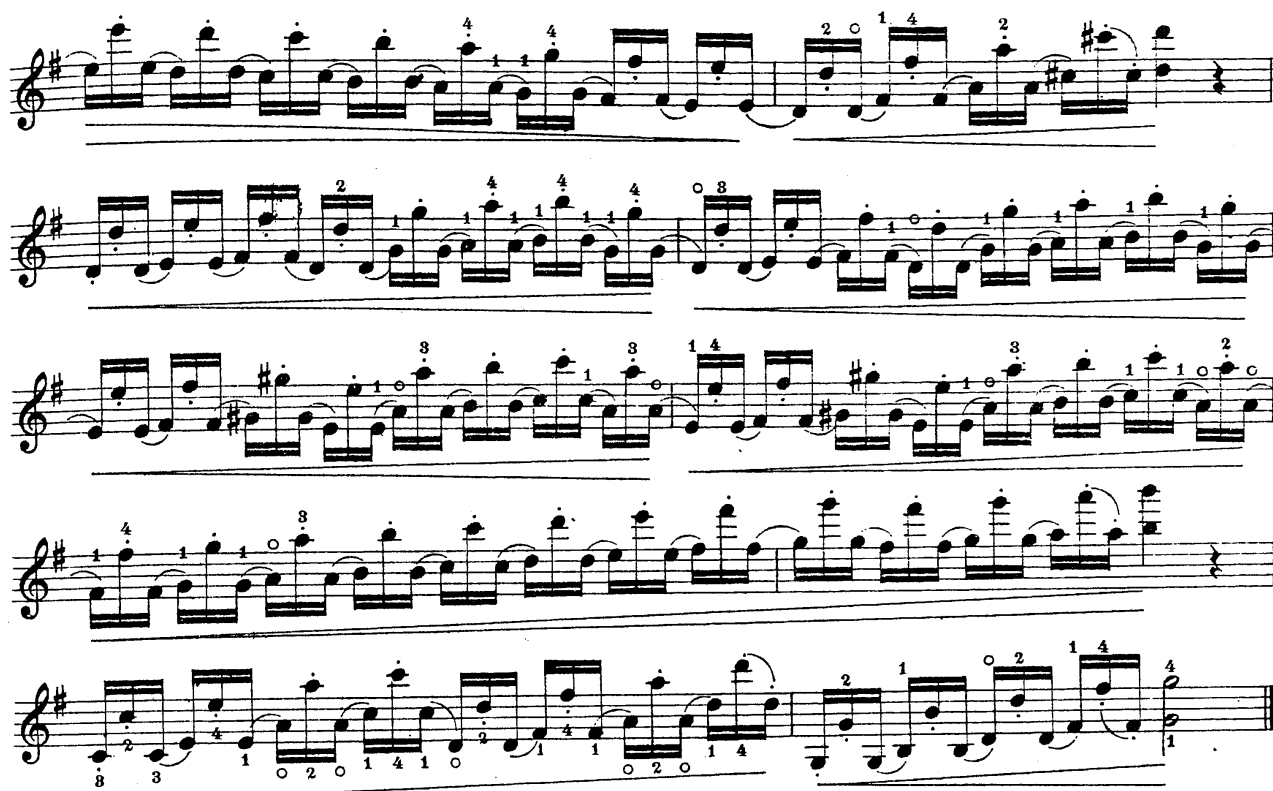
III e II

III e II II e I

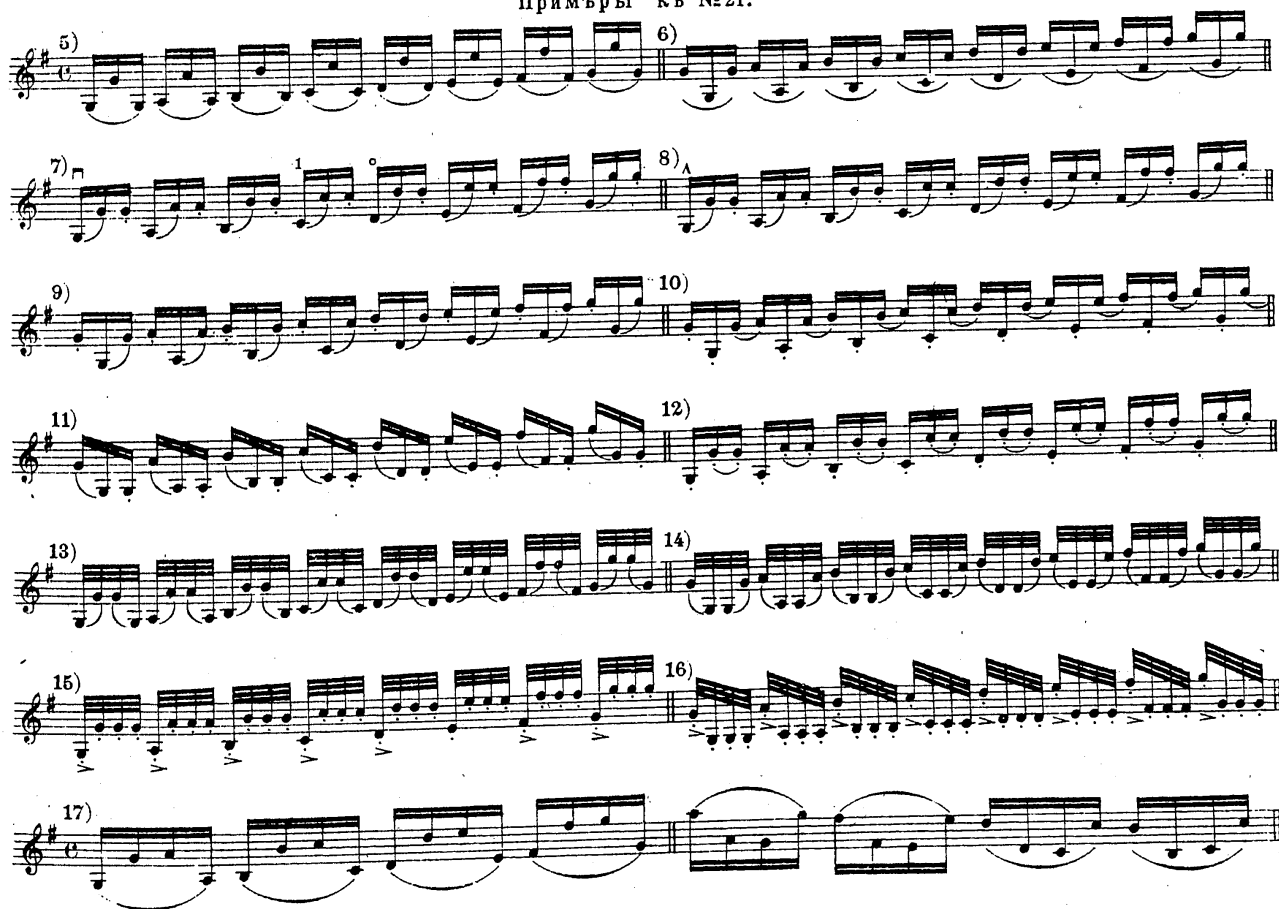
38448

## Вариантъ этюда № 21.

This musical score is for a piano exercise in G major, 2/4 time. It consists of ten staves of music. The notation includes various rhythmic patterns such as eighth and sixteenth notes, often beamed together. Fingerings are indicated by numbers 1-4 above notes. Ornaments (circles with a dot) are placed above specific notes on several staves. A 'III e II' fingering instruction is present on the second staff. The piece concludes with a final chord on the tenth staff.



## Примѣры къ №21.



## № 22.

Первоначально слѣдуетъ учить примѣрами медленно; когда будетъ достигнута ровность удара пальцевъ и ясность интонаціи — темпъ ускорять, а когда въ быстромъ темпѣ будетъ свободно исполняться этотъ этюдъ данными примѣрами, то слѣдуетъ учить такъ, какъ напечатано, особенно ясно и четко выбивать трель пальцами.



## Moderato.



This page of musical notation is for a piano solo, likely from a 19th-century repertoire. It consists of ten staves of music, all in G major (one sharp, F#). The notation is characterized by frequent trills (marked 'tr') and complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. Dynamic markings are used throughout to indicate changes in volume and intensity, including *sf* (sforzando), *poco*, *a* (accelerando), *crescendo*, *f* (forte), and *pp* (pianissimo). The music is written in a single system, with a key signature of one sharp (F#). The notation includes various trills, triplets, and dynamic markings such as *sf*, *poco*, *a*, *crescendo*, *f*, and *pp*.

# № 23.

Исполнять: Каждую гамму возможно ровно, не задерживаясь на трелях, трели быстро и ясно очень вязно.

**Allegro Moderato. Умеренно скоро.**

The musical score consists of ten staves, each containing a scale exercise. The exercises are marked with dynamics (p, pp, mf, f, V) and positions (I, II, III, IV, V, VI). The first staff starts with a treble clef, key signature of two sharps (D major), and a common time signature. The music is written in a single system with various ornaments like trills (tr) and grace notes (V). The exercises are labeled with positions: I поз., II поз., III поз., IV поз., V поз., VI поз. The dynamics range from piano (p) to fortissimo (f). The tempo is marked 'Allegro Moderato. Умеренно скоро.'



1 III поз. -

2

2

2 V поз. -

V поз. - II поз. -

## № 24.

*Moderato.*

*f*

*f*

*f*

*sf*

*sf*



Этотъ этюдъ представляетъ значительную трудность и служить упражненіемъ для выработки ровнаго, широкаго и выдержаннаго тона при очень медленномъ темпѣ. Учить слѣдуетъ первоначально какъ показано примѣромъ.\*) Обращать вниманіе на ровность звука и веденіе смычка; когда достигнется ровное и хорошее исполненіе примѣромъ, то учить этюдъ какъ напечатано. Выдержанныя ноты исполнять съ крайне умѣренной вибраціей, а первоначально и совсѣмъ безъ нея, сосредоточивъ вниманіе на красоте звука, свободномъ положеніи смычка и ровномъ, не дрожащемъ звукѣ.

*Adagio sostenuto. Очень медленно и выдержанно.*

на стр. Ре

*p*

*p*

II стр.

*p* на стр. Ля

*mf*

на стр. Соль

*p*

*f*

на стр. Ля

на стр. Ре

на стр. Ми

*f*

*f*

и т. д. по 1 такту на смычекъ.

## № 26.

Цѣль этюда: Развить медленное, ровное и выдержанное движеніе смычка при быстрыхъ пассажахъ въ лѣвой рукѣ.

*Учитъ слѣдуетъ:* Сначала раздѣляя каждый пассажъ по 8-ми нотъ, достигая при этомъ четкости ихъ исполненія; если темпъ ускорить, то слѣдуетъ постепенно прибавлять количество нотъ на каждое движеніе смычка.

The musical score consists of ten staves, each representing a measure. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The left hand (treble clef) plays continuous eighth-note passages, while the right hand (bass clef) plays sustained notes or chords. The score includes various dynamic markings: *f* (forte), *p* (piano), and *mf* (mezzo-forte). Fingering numbers (1-4) are indicated above the notes for the left hand. The music is divided into measures by vertical bar lines, with some measures containing multiple beams connecting the notes.

Музыкальный фрагмент, состоящий из шести стaves. Первые четыре staves содержат сложные ритмические рисунки с использованием четвертных и восьмых нот, а также акцентов. Пятое и шестое staves включают более медленные темпы, обозначенные 'p' (piano) и 'rit.' (ritardando). Встречаются различные виды фактуры, включая шестнадцатые ноты и аккорды.

## № 27.

Этот этюд сначала учить медленно, при чем на связанные шестнадцатые брать весь смычок, а на отдельные шестнадцатые по  $\frac{1}{2}$  смычка чередуясь: то у конца, то при колодках. Пальцы левой руки (свободные от нажатия 2 и 3-й) не поднимать высоко, а держать закругленно, дабы дать большую опору пальцам воспроизводящим октавы.

**Allegro.**

Музыкальный фрагмент, состоящий из трех стaves. Первый staff начинается с 'ff' (fortissimo) и содержит быстрые шестнадцатые ноты. Второй и третий staves продолжают этот ритмический рисунок. Встречаются различные виды фактуры, включая шестнадцатые ноты и аккорды. В конце фрагмента есть пометка 'segue'.

3

3

*pp*

*poco a poco cre.*

*scen*

*do*

2

3

2

4

4

## № 28.

*Цель этюда:* Упражнение въ пройденныхъ движеніяхъ смычка (этюдъ № 1, 21 и друг.) въ связи съ болѣе гаммо-образными пассажами въ лѣвой рукѣ. *Исполнять:* Сильнымъ широкимъ тономъ (Détaché), очень ровно и свободно, хорошо растягивая мизинецъ (на лѣвой рукѣ) въ децимахъ (\*).

*Довольно скоро.*

*f* *segue* VI поз.

VII поз.

II поз.

II струна



### № 29.

Настоящий этюд имѣетъ характеръ пьесы, поэтому цѣль его — дать учащемуся возможность проявить свой музыкальный вкусъ и тотъ или иной темпераментъ въ своей игрѣ, а поэтому помимо техническаго совершенства вниманіе должно быть обращено на ритмическую и выразительную сторону исполненія.

*Grave. Очень медленно.*





*mf* *tr* *cresc.* *ff* *p* *tr* *ff* *tr* *mf* *Sul Sol* *mf* *p*

VI поз.

39448

## № 30.



Данные мною примѣры ко всемъ этюдамъ не должны служить извѣстной рамкой для пользованія ими; учащіеся могутъ сами изобрѣтать еще массу подобныхъ вариантовъ и работать по этимъ образцамъ совершенно самостоятельно. Слѣдуетъ работать не только пользуясь совѣтами руководителя, но также развивать собственное индивидуальное чувство.

**Allegro moderato.**

Пальцы не снимать со струны.



Этюдъ характера виртуознаго, исполненіе его помимо совершеннаго съ технической стороны какъ правой такъ и лѣвой руки, должно быть свободнымъ и блестящимъ въ смыслѣ виртуознаго.

**Vivace. Очень скоро.**

*con forza f*

The musical score is written for a single melodic line on a grand staff (treble clef). It is in the key of B-flat major (two flats) and 2/4 time. The tempo is marked 'Vivace. Очень скоро.' (Very fast). The first staff starts with a forte (f) dynamic and the instruction 'con forza'. The music is characterized by rapid sixteenth-note runs, triplets, and frequent trills (tr). The piece concludes with a final trill on the tenth staff.

52

Segue

*f*

tr tr tr v

tr btr v *mf* *spiccato*

*p* *poco* *a*

*poco* *cre.* *scendo* *f*

*f* *marcato* *tr* *tr* *tr*

*f* *tr* *tr* *tr* *v*

*f* *tr* *tr* *tr* *v*

*p* *f*

*f*

Этюды съ №32 и до конца представляютъ серію этюдъ изъ двойныхъ нотъ, поэтому цѣль ихъ въ общемъ одна и таже лишь съ нѣкоторыми тѣми или иными отклоненіями въ частности, поэтому будетъ очень полезно, если играющій эти этюды основательно, съ полнымъ сознаніемъ ихъ огромной пользы, предварительно поупражняется данными примѣрами изъ двойныхъ нотъ. Польза этихъ примѣровъ не замедлитъ сказаться и послѣдующіе этюды будутъ значительно легче усвоены играющимъ ихъ. *Одно изъ главныхъ условій чистой интонаціи вообще, а въ двойныхъ нотахъ особенно — это хорошо настроенная скрипка и безусловно провѣренные квинтами чистыя струны.*

The musical score consists of 12 staves of music. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and fingerings. Key features include:

- Staff 1: Begins with a treble clef and common time. The first measure has a '2' below it.
- Staff 2: Contains a sharp sign (#) below the staff.
- Staff 3: Contains a '3' above the staff and a '4' below it.
- Staff 4: Contains a 'B dur.' marking and a '2' below the staff.
- Staff 5: Contains an 'F dur.' marking and a '3' below the staff.
- Staff 6: Contains a '1' below the staff.
- Staff 7: Contains a '2' below the staff.
- Staff 8: Contains a '6' above the staff.
- Staff 9: Contains a '4' above the staff and a '2' below it.
- Staff 10: Contains a 'G dur.' marking and a '2' below the staff.
- Staff 11: Contains a '2' below the staff.
- Staff 12: Ends with a double bar line and repeat dots.



The musical score consists of 12 staves. The first 10 staves contain a complex sequence of chords and scales, with many accidentals and fingerings indicated. The 11th staff is labeled "A dur." and the 12th staff is labeled "B dur.". The notation includes various musical symbols such as treble clefs, time signatures, and accidentals.

Staff 11: A dur.

Staff 12: B dur.

Разучивая этот этюд, необходимо руководствоваться следующими правилами:

а) 1-й палецъ держать на струнѣ плотно, не двигать имъ; то-же относится и къ 4-му.

б) Смычекъ положить на двѣ струны и вести имъ такъ, чтобы получалось впечатлѣніе какъ бы отъ двухъ самостоятельно играющихъ скрипокъ.

с) При переходахъ съ позицій, руку не напрягать и движенія въ переходахъ производить возможно эластично.

d) Учить сначала *Détaché*,\* потомъ по 2, 4 ноты связно и наконецъ такъ, какъ напечатано.

УЧИТЬ *тf, f, p* и *pp*.

**Andante.**

Andante.

*p* *f* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

III - III - I - IV - I - segue

V - IV - III -

III - II - III -

I - II - I - II - III -

II -

II - III - I - II - III -

II - I - III II - I - II - I - II - III -

II - IV - II - III - II - III - II -

III - II - III - II - I -

*p*

Исполнять пѣвуче, спокойнымъ, ровнымъ и красивымъ тономъ съ легкой вибраціей звука на продолжитель-  
ныхъ нотахъ при чемъ двойныя ноты должны звучать такъ какъ-бы 2 самостоятельно играющихъ скрипки.

**Andante.**

The musical score is written for a single melodic line on a grand staff (treble and bass clefs). It consists of 10 staves of music. The tempo is marked "Andante." and the key signature has one flat (B-flat). The score includes various dynamic markings: *mf*, *pp*, *p*, *f*, *ff*, and crescendos. There are numerous fingering numbers (1-4) and slurs throughout the piece. The piece ends with a final measure marked *p*.

# № 34.

Главное внимание обратить на полную неподвижность тѣхъ пальцевъ, которые заняты выдержанными нота-  
ми, и на ровный, отчетливый ударъ движущихся нотъ. Первоначально учить *Adagio*, постепенно доводя до *Allegro*.  
2й палецъ держать 3й палецъ не снимать и т. д.

The musical score consists of ten staves of music in G major (one sharp) and 2/4 time. The first staff begins with a forte (*f*) dynamic and a 2/4 time signature. The music is characterized by rapid sixteenth-note passages and sustained notes. Fingerings are indicated by numbers 1-4 above the notes. Slurs and accents are used throughout. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and accents. The piece concludes with a final chord marked 'IV II'.

This page of musical notation consists of ten staves of music. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The notation is highly complex, featuring numerous beamed sixteenth and thirty-second notes, often grouped in pairs or fours. There are many accidentals, including flats and naturals, scattered throughout the score. Dynamic markings include 'p' (piano) at the bottom of the page and 'rit.' (ritardando) near the end. The music is written in a style that suggests a highly technical and expressive piano piece.

## № 35.

Этотъ маршъ представляетъ значительную трудность какъ въ смыслѣ техники лѣвой руки, такъ и ритмическомъ, являясь въ то-же время виртуознымъ сольнымъ отрывкомъ. Исполненіе должно быть очень увѣренное и стойкое въ ритмическомъ отношеніи, при безукоризненности интонаціи и техники вообще, а также красиво со стороны музыкальной интерпретаціи.

## Маршъ.

The musical score is a single melodic line for a march. It begins with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The time signature is 3/4. The music is characterized by a strong, rhythmic pulse, with many slurs and fingering indications. The dynamics range from forte (f) to piano (p), with a crescendo section. The score is highly technical, with many slurs and fingering indications. The piece concludes with a final cadence.

This page contains ten staves of musical notation for a piano piece. The key signature is one sharp (F#), indicating G major or D minor. The time signature is 3/4. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, slurs, and dynamic markings like 'f' (forte). Fingerings are indicated by numbers 1-4. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

## № 36.

Віотти-щтрихъ. исполненіе его въ этомъ этюдѣ усложняется прибавленіемъ двойной ноты. поэтому выдерживать стойкое ритмическое исполненіе необходимо; каждую двойную ноту сильно акцентировать въ верхней трети смычка.

## Allegretto.

The musical score is written for violin in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of eight staves. The tempo is marked 'Allegretto'. The first staff begins with a forte (*fz*) dynamic and includes fingerings (1, 4, 1, 4, 1, 4, 3) and a 'segue' marking. The subsequent staves feature various musical notations including slurs, accents, and dynamic markings such as *p* (piano), *f* (forte), and *p* (piano). The piece concludes with a final cadence on the eighth staff.



10 staves of musical notation in G major (one sharp). The notation includes various guitar-specific symbols such as natural harmonics (indicated by 'o'), vibrato (indicated by 'v'), and complex fingering patterns (indicated by numbers 1-4). The music is written in a single melodic line on a treble clef staff. The page number 63 is in the top right corner.

## № 37.

Рѣшительный характеръ этого этюда вполне опредѣляется его яснымъ ритмическимъ мотивомъ; исполненіе должно быть всѣмъ смычкомъ, восьмыхъ и связанныхъ нотъ, шестнадцатая-же исполняются при концѣ смычка, при чемъ исполнять надо такъ, какъ показано въ первомъ тактѣ \*), т. е. снимая смычекъ на восьмыхъ на сильныхъ частяхъ такта.

## Allegro vivace.

*segue*

IV ноз.

This image shows a page of musical notation for a piece in B-flat major, indicated by two flats in the key signature. The notation is arranged in ten staves, each containing a single melodic line. The music is characterized by frequent sixteenth-note patterns, often beamed together in groups of four or six. Fingerings are indicated by numbers 1 through 4 above the notes, and articulation marks, such as slurs and accents, are used throughout. The notation includes various musical symbols such as treble clefs, key signatures, and dynamic markings. The overall style is that of a technical exercise or a short piece for a single melodic instrument.

## № 38.

Вниманіе должно быть обращено на ровное и округленное исполненіе тріолей, особенно при перемѣнахъ позицій; слѣдуетъ стараться исполнять такъ, какъ-бы подражая 2-мъ самостоятельно играющимъ скрипкамъ.

**Moderato.**

The musical score is written for a single instrument, likely a violin, in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of ten staves of music. The tempo is marked 'Moderato'. The score is characterized by frequent triplet patterns, often grouped with slurs. Fingerings are indicated by numbers 1, 2, 3, and 4 above or below the notes. The music is written in a style that suggests a duet of two violins, as mentioned in the accompanying text. The notation includes various musical symbols such as treble clefs, key signatures, time signatures, and dynamic markings like 'f' (forte) at the beginning.

This page contains ten staves of musical notation for a piano piece in G major. The music is characterized by intricate, fast-moving passages, particularly in the right hand, featuring numerous beamed sixteenth and thirty-second notes. The left hand provides a steady accompaniment with eighth and sixteenth notes. Fingerings are meticulously indicated throughout. The piece includes dynamic markings such as *f* (forte) and *p* (piano). The notation concludes with a final double bar line.

## № 39.

Исполнять очень определённо ритмически — и только какъ напечатано, но и слѣдующимъ примѣромъ.

Этюдъ-фуга.

*Allegro moderato.*

и т.д.

*mf*

*segue*

*decresc.*

*f*

*decresc.*

*cresc.*

*f*

*decresc.*

*f*

*mf*

*f*

*ff*

*mf*

*cresc.*

*f*

*decresc.*

*f*

*mf*

*cresc.*

*decresc.*

*f*

*mf*

This page contains ten staves of musical notation for a piano piece. The notation is written in a single melodic line on a grand staff. The music features various musical symbols, including notes, rests, and dynamic markings. The dynamics include *poco a poco crescen*, *decesc.*, *cresc.*, *mf*, *f*, *ff*, *p*, *rallent.*, and *dimin.*. The music is written in a single melodic line on a grand staff.

# № 40.

Тоже назначеніе какъ и предыдущій этюдъ, № 38.

*Allegretto.*

The musical score for Etude No. 40, marked *Allegretto*, is presented on ten staves. The key signature consists of two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The notation includes various musical elements such as slurs, ties, and dynamic markings including *mf*, *p*, and *p1*. Fingering numbers (1-4) are indicated throughout the score to guide the performer.



This image shows a page of musical notation for a piano piece. The music is written in G major, indicated by two sharps (F# and C#) on the treble clef. The notation is complex, featuring many beamed notes, slurs, and dynamic markings. The dynamics include *p* (piano), *f* (forte), *dim.* (diminuendo), and *cresc.* (crescendo). The music is organized into ten staves, each containing a line of music. The notation is dense, with many notes and rests, suggesting a fast and intricate piece. The overall style is that of a classical piano score, likely from the 19th or 20th century.

This page contains ten staves of musical notation for a piano piece in G major. The notation is as follows:

- Staff 1:** Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The melody begins with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, C#5-B4, and A4. It continues with a series of eighth and sixteenth notes, ending with a half note G4. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte). Fingerings are indicated by numbers 1-4.
- Staff 2:** Continuation of the melody with slurs and fingerings. Dynamics include *p* and *f*.
- Staff 3:** Continuation of the melody with slurs and fingerings. Dynamics include *p* and *f*.
- Staff 4:** Continuation of the melody with slurs and fingerings. Dynamics include *p* and *f*. A *dim.* (diminuendo) marking is present.
- Staff 5:** Continuation of the melody with slurs and fingerings. Dynamics include *p* and *f*. A *cresc.* (crescendo) marking is present.
- Staff 6:** Continuation of the melody with slurs and fingerings. Dynamics include *p* and *f*.
- Staff 7:** Continuation of the melody with slurs and fingerings. Dynamics include *p* and *f*.
- Staff 8:** Continuation of the melody with slurs and fingerings. Dynamics include *p* and *f*.
- Staff 9:** Continuation of the melody with slurs and fingerings. Dynamics include *p* and *f*.
- Staff 10:** Continuation of the melody with slurs and fingerings. Dynamics include *p* and *f*.

# № 41.

73

Цѣль этюда ясна сама по себѣ, но при упражненіи не слѣдуетъ слишкомъ много играть его въ ряду, такъ какъ можно переутомить связки, поэтому, когда пальцы начнутъ уставать, слѣдуетъ сдѣлать отдыхъ.

исполняется.

The musical score consists of ten staves of music, primarily in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The music is characterized by frequent trills (tr) and complex fingerings indicated by numbers 1, 2, 3, and 4. The first staff begins with a forte (f) dynamic and includes a 'segue' marking. Above the first staff, a short melodic line is shown with the instruction 'исполняется.' (performed). The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings like 'f' and 'p'.



## № 42.

При исполненіи этюда беречь смычекъ, такъ какъ въ аккордахъ при медленномъ движеніи слѣдуетъ имѣть запасъ его, что-бы хорошо и ясно выдержать и выдѣлить всѣ движущіяся ноты мелодіи.

*Adagio.*

The score includes dynamics such as *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), and *cresc.* (crescendo). It also features trills (tr) and fingerings (1, 2, 3, 4). The music is written in a single melodic line on a treble clef staff with a key signature of one flat (B-flat).

*f* *p* *mf* *cresc.* *p* *mf* *dim.* *f* *tr* *cre* *scen* *do* *decresc.* *cresc.* *p* *mf* *diminuendo.* *p*